

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

## SESIÓN 11

- 20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

¡GRACIAS!

Por Manuel María Bru Alonso  
Delegado Episcopal de Catequesis  
de la Archidiócesis de Madrid

20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

**¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?**

- **En primer lugar, conviene apuntar que ya para San Juan Pablo II no había que confundir el desafío de la inculturación de la fe, con la denuncia del colonialismo cultural,** porque el primero se da en el ámbito del diálogo fe/cultura, y el segundo se realiza en el ámbito del diálogo intercultural.
- **Siendo a su vez útil para el diálogo fe/cultura lo que la denuncia profética del Colonialismo Cultural aporta:**
  - **Para discernir sus elementos negativos,** en cuanto cultura predominante globalizada, tentada desde el poder político y mediático de imponerse ahogando las culturas autóctonas,
  - **Por su especial incidencia en las nuevas generaciones,** a las que de este modo se les hace desconocer y minusvalorar el rico patrimonio cultural heredado de sus mayores.
  - **Y porque sobre todo a los jóvenes seducidos por el espejismo mediático (TV/web/RRSS) de un mundo occidental tan idílico como irreal y fantástico, se les pone en el disparadero del llamado “Efecto Llamada”,** que provoca una emigración masiva en la que más allá de sus causas endémicas vinculadas al subdesarrollo, disminuye y retrasa el bien que esos jóvenes pueden hacer para sus comunidades de origen, revirtiendo sus capacidades para el desarrollo de sus países.

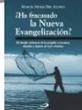
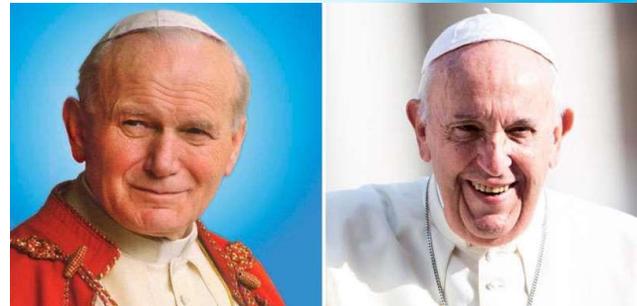


20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
 21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

## ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?

- **El Papa Francisco también denuncia el objetivo de la colonización ideológica** de entrar en un pueblo con una idea que no tiene nada que ver con él, y colonizarlo con una idea **que cambia o pretende cambiar su mentalidad y su estructura.**
- **Colonización ideológica** “que reduce la percepción de las auténticas necesidades del corazón para ofrecer **respuestas limitadas que no consideran la amplitud de la búsqueda del amor, de la verdad, de la belleza, de la justicia que hay en cada uno.** Todos somos hijos de este tiempo y estamos influenciados por una mentalidad que ofrece nuevos valores y oportunidades, pero que también puede **condicionar, limitar y mimar el corazón con propuestas alienantes que sacian la sed de Dios**”.
- **El Papa recuerda una dinámica interesante:** al hablar de la inculturación de la fe **no podemos únicamente plantearnos como hacerla a partir de ahora,** ya sea con relación a las culturas autóctonas o locales, ya sea en relación con la cultura que él mismo denomina la “cultura predominante”, **sino que también tenemos que abordar la inculturación ya realizada anteriormente, a lo largo de veinte siglos.**
- **Sí, como nos decía Pío XII, la fe no es una cultura,** y por tanto no podemos hablar de una “cultura católica”, **sí que podemos hablar, no de una, sino de varias “culturas evangelizadas”.**
- Y si la fe siempre se presenta revestida de una cultura, cuando abordamos el desafío de la nueva inculturación de la fe, **estamos hablando de un diálogo entre la fe expresada en una cultura evangelizada, y las culturas sin evangelizar o necesitadas de una Nueva Evangelización.**



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?



Libro "¿Ha fracasado la Nueva Evangelización?":  
pág. 191-202.



### ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?

#### ➤ El Papa Francisco plantea la necesidad de abordar:

- **Por un lado, el valor de las culturas evangelizadas** (cuya evangelización ni fue ejemplar, ni podemos dejar de innovar en ellas nuevas formas de evangelización).
- **Por otro lado, estarían las culturas sin evangelizar, o los nuevos espacios** de una cultura predominante que requieren de una nueva inculturación para una nueva evangelización.

#### ➤ Con respecto a las primeras, las culturas evangelizadas, el Papa propone:

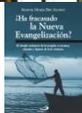
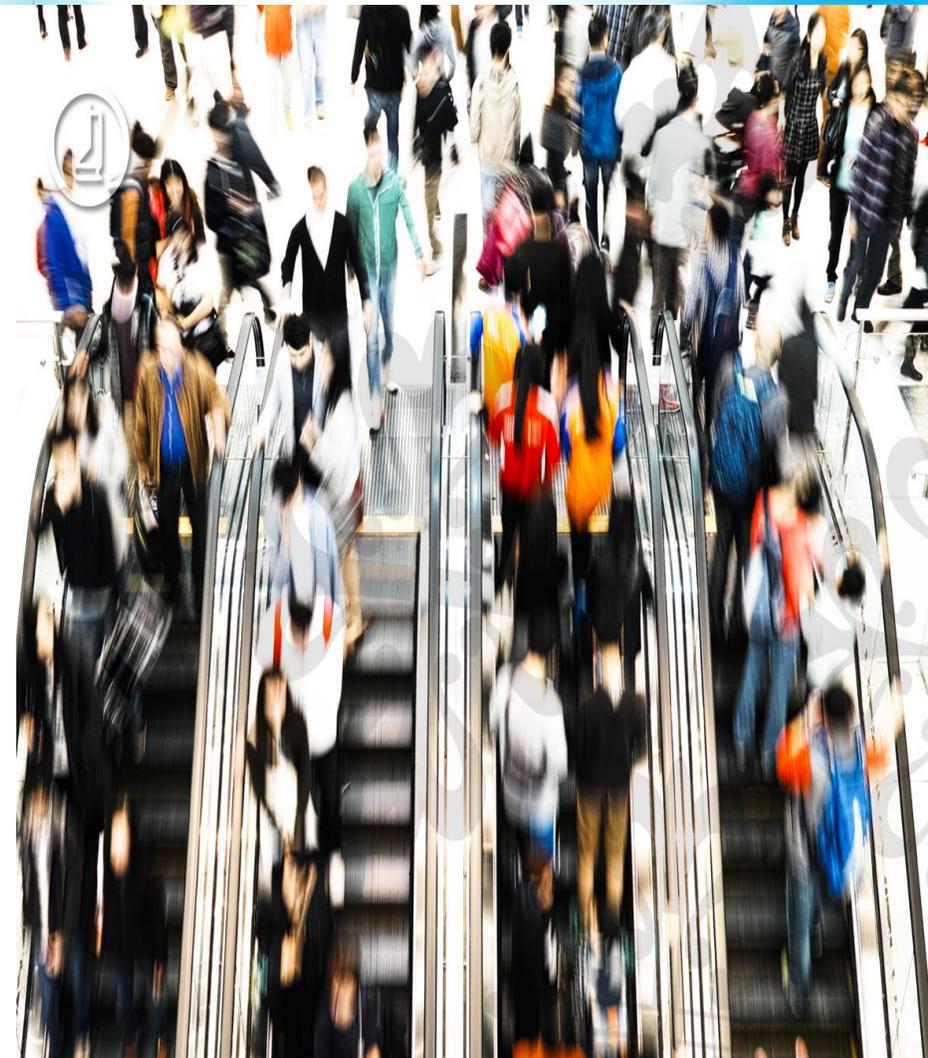
**1/ Valorar el substrato de un auténtico humanismo cristiano:** “El substrato cristiano de algunos pueblos -sobre todo occidentales- es una realidad viva. Allí encontramos, especialmente en los más necesitados, una **reserva moral que guarda valores de auténtico humanismo cristiano. Una mirada de fe sobre la realidad no puede dejar de reconocer lo que siembra el Espíritu Santo.** Sería desconfiar de su acción libre y generosa pensar que no hay auténticos valores cristianos donde una gran parte de la población ha recibido el Bautismo y expresa su fe y su solidaridad fraterna de múltiples maneras” (EG, 68).

**2/ Reconocer en ellas “mucho más que unas semillas del Verbo,** ya que se trata de una auténtica fe católica con modos propios de expresión y de pertenencia a la Iglesia. **No conviene ignorar la tremenda importancia que tiene una cultura marcada por la fe, porque esa cultura evangelizada, más allá de sus límites, tiene muchos más recursos que una mera suma de creyentes frente a los embates del secularismo actual.** Una cultura popular evangelizada contiene valores de fe y de solidaridad que pueden provocar el desarrollo de una sociedad más justa y creyente, y posee una sabiduría peculiar que hay que saber reconocer con una mirada agradecida” (EG, 68).

20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

## ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?

- **En segundo lugar, el Papa Francisco aborda la cuestión de la inculturación en relación con las culturas sin evangelizar o necesitadas de una Nueva Evangelización:**
  - Siendo estas últimas las detectadas como cultura dominante en países y ámbitos de raigambre cristiana, y por tanto teóricamente “culturas evangelizadas”,
  - pero para las cuales la huella cristiana está fuertemente dañada, y sobre todo están habitadas por esas nuevas generaciones, de las que ya hemos hablado, que ya no podemos llamar alejados, sino del todo lejanos.
- **Para el Papa Francisco, siendo “imperiosa la necesidad de evangelizar las culturas para inculturar el Evangelio”:**
  - Si “en los países de tradición católica se tratará de acompañar, cuidar y fortalecer la riqueza que ya existe” (y el Papa hace especial mención a los ámbitos de debilidad moral y a algunos aspectos corregibles de la religiosidad popular),
  - “En los países de otras tradiciones religiosas o profundamente secularizados se tratará de procurar nuevos procesos de evangelización de la cultura, aunque supongan proyectos a muy largo plazo” (EG, 69).



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

**¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?**

**El Papa apunta dos propuestas para esta inculturación:**

**1/ Para el Papa la clave de la nueva inculturación de la fe consiste en afrontar la ruptura generacional a la que nos referimos al distinguir entre alejados y lejanos de la fe:** “Tampoco podemos ignorar que en las últimas décadas se ha producido una ruptura en la transmisión generacional de la fe cristiana en el pueblo católico. **Es innegable que muchos se sienten desencantados y dejan de identificarse con la tradición católica, que son más los padres que no bautizan a sus hijos y no les enseñan a rezar, y que hay un cierto éxodo hacia otras comunidades de fe.** Algunas causas de esta ruptura son: la falta de espacios de diálogo familiar, la influencia de los medios de comunicación, el subjetivismo relativista, el consumismo desenfrenado que alienta el mercado, la falta de acompañamiento pastoral a los más pobres, la ausencia de una acogida cordial en nuestras instituciones, y nuestra dificultad para recrear la adhesión mística de la fe en un escenario religioso plural” (EG, 70).

**2/ Y el escenario principal de la inculturación en la “cultura predominante”, está en las grandes ciudades,** en las que ya viven el 52% de los habitantes del planeta. Para el Papa en la gran ciudad **conviven varias formas de soñar la vida, diversos imaginarios culturales, en los que la iglesia esta llamada, por un lado, a dialogar con todos, y por otro, a rescatar a los “ciudadanos a medias” o “sobrantes urbanos”:** “La ciudad produce una suerte de permanente ambivalencia, porque, al mismo tiempo que ofrece a sus ciudadanos infinitas posibilidades, también aparecen numerosas dificultades para el pleno desarrollo de la vida de muchos” (EG, 73-74).



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?

➤ **El Papa Francisco reconoce no pocos elementos negativos de la cultura predominante en las grandes ciudades**, cuando esta se convierte además en cultura dominante:

- **indiferencia relativista,**
- **predominio de lo superficial,**
- **deterioro de las raíces culturales,**
- **colonialismo cultural mediático,**
- **proliferación de nuevos movimientos religiosos,**
- **privatización de la fe,**
- **crisis de identidad de la familia,**
- **individualismo postmoderno que desnaturaliza los vínculos,**

➤ **Y, como ya hemos mencionado:** ruptura en la transmisión generacional de la fe, que el Papa relaciona, entre otras cosas, con el protagonismo de los medios de comunicación en la nueva configuración educativa y cultural (EG, 61-70).



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
 21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?

- **Pero a pesar de ello, el Papa nos llama a entender esta crisis cultural en clave de oportunidades para la inculturación de la fe en este contexto.** Explica que las “nuevas culturas que continúan gestándose en estas nuevas geografías humanas” expresan “un lugar privilegiado de la nueva evangelización”:
  - Por un lado, **llegando “allí donde se gestan los nuevos relatos y paradigmas”**, y ofreciendo un diálogo en medio de la interculturalidad.
  - Por otro lado, **ofreciendo una respuesta cristiana a las contradicciones de la ciudad moderna**, que ofrece a sus ciudadanos infinitas posibilidades, al tiempo que provoca entre ellos sufrimientos lacerantes de todo tipo (EG, 73-74).
- **Se trata de la oportunidad de restaurar desde el Evangelio la dignidad de la vida humana en los contextos urbanos de la desconfianza:** no con inflexibles programas de evangelización, sino con el fermento testimonial que fecunda la ciudad (EG, 75).
  - Y “se trata de buscar las luces y las sombras del contexto cultural en el que vivimos, pero sin perder el presupuesto y la perspectiva de esta búsqueda, que no es en primer término un juicio moral a la sociedad de hoy y a la cultura en la que ésta se mueve, sino la exploración de los desafíos y las oportunidades que ella nos da para entenderla mejor, y querer más a nuestros contemporáneos que con nosotros *respiran* esta cultura”.
  - Se trata, en expresión feliz del **Cardenal Luis Martínez Sistach**, de reconocer que “Dios vive en la ciudad y antes que llevarlo, hay que saber encontrarlo en sus habitantes, a veces solos, perdidos, y alienados”.



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?

➤ En definitiva, como explica el Papa Francisco:

- **“Venimos de una acción pastoral secular, donde la Iglesia era la única referencia de la cultura (...)** Pero ya no estamos en esa época. Ha pasado. **No estamos en la cristiandad, ya no.**
- **Hoy ya no somos los únicos que producen cultura, ni los primeros, ni los más escuchados.** Necesitamos, por lo tanto, un cambio de mentalidad pastoral (...)
- **Hay que tener el valor de realizar una pastoral evangelizadora audaz y sin temores,** porque el hombre, la mujer, las familias y los diversos grupos que viven en la ciudad esperan de nosotros, y lo necesitan para su vida, la Buena Noticia que es Jesús y su Evangelio (...)
- **Las grandes ciudades son multipolares y multiculturales. Y debemos dialogar con esta realidad, sin miedo.** Se trata, entonces, de adquirir un diálogo pastoral sin relativismos, que no negocia la propia identidad cristiana, sino que quiere alcanzar el corazón del otro, de los demás distintos a nosotros, y allí sembrar el Evangelio”.



## SESIÓN 11

20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

Y aún así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

Siempre ha existido en la historia de la Iglesia una corriente contraria a la inculturación:

- **Se dio en sus comienzos, cuando la Iglesia afrontó la primera inculturación globalizada** (con el mundo de los gentiles) que desembocaría con el surgimiento de un cristianismo que hace suya la cultura helénica y romana.
- **En realidad, sólo podemos hablar de dos inculturaciones globalizadas** (dejando a parte las inculturaciones locales misioneras, tanto de la antigüedad con el mundo bárbaro, como la gran empresa evangelizadora del encuentro con los pueblos americanos, o como en la edad moderna con la evangelización de los grandes continentes americano, africano y asiático):
  - **la de los primeros siglos**
  - **y la de los últimos:**
    - la malograda con la **ilustración en el XVIII**,
    - y la mejor lograda con el mundo moderno **en el siglo XX con el Concilio Vaticano II.**



Libro "¿Ha fracasado la Nueva Evangelización?":  
pág. 191-202.

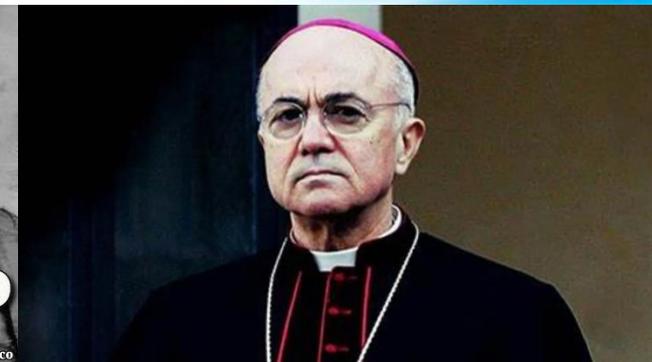


20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

**Y aún así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?**

- **De esta aún colean los movimientos integristas**, contrarios a la inculturación de la fe con la modernidad.
- **Existen, lógicamente, diversos niveles:**
  - **Los que la niegan de principio** (promoviendo incluso grupos cismáticos), **pues piensan que sólo la fe es generadora de cultura verdadera**, y cualquier otra cultura que no haya nacido de ella es pagana o es idolátrica;
  - **Los que cuestionan el modo**, pues prefieren hablar de **contraposición fe-cultura que de diálogo fe-cultura**, y en todo caso de diálogo entre la cultura cristiana y las demás culturas, pues piensan que el cristianismo, a estas alturas, ya es una cultura y, por su puesto, una cultura superior.
  - **Y los que la niegan parcialmente**. Estos últimos, llamémosles grupos inmovilistas, **aceptarán sólo un tipo de inculturación epidérmica (medios y expresiones)**, y siempre con un carácter estratégico.



Libro "¿Ha fracasado la Nueva Evangelización?":  
pág. 191-202.

20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
 21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

Y aún así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

➤ Merece la pena detenerse en estos últimos, ya que no pocos reduccionismos con respecto a la evangelización beben de sus fuentes:

- No creen que el diálogo sea esencial a la vida cristiana, sino un recurso moralmente neutro válido sólo desde la perspectiva de su utilidad.
- Existe, evidentemente, una falla teológica grave, porque parte no sólo de una **eclesiología** en clara contraposición a la de ***Ecclesiam Suam* de Pablo VI**, o a la constitución apostólica ***Gaudium et Spes* del Concilio Vaticano II**, sino también de una **distorsionada teología y cristología**, la de un Dios Padre iracundo, un Dios Hijo que vendría a ser un rey tirano, y la de un Espíritu Santo ausente del devenir histórico.

➤ Pero también existe en estas corrientes un déficit humano. En el fondo responden a una **tentación permanente del ser humano de replegarse en si mismo**. Lo explica muy bien el profesor **Salvatore Curró**: “Estas dinámicas son las mismas que se viven fuera de la Iglesia y con frecuencia, en contraposición a la Iglesia. Piénsese en la rigidez del laicismo, la cerrazón en el propio ego, el miedo al otro, la búsqueda de una identidad en términos de afirmación de uno mismo. Se trata de problemas y afirmaciones intercambiables, realmente de todos. Es el problema de un decir que se convierte en un ejercicio de propiedad, afirmación temerosa de sí mismo; de un decir que se hace ideología, es decir, que se encierra en la primacía del concepto (de la comprensión) o de una verdad pensada como propiedad. Hay una cerrazón en la preocupación por decir *la* verdad, olivando decir *en* verdad. El *decir en verdad* es el decir propio del hombre y, al mismo tiempo, en óptica creyente, el decir *a la media* de la Revelación”.



Libro “¿Ha fracasado la Nueva Evangelización?”: pág. 191-202.



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

**Y aún así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?**

- **La inculturación de la fe exige dos criterios básicos** que sirven también para determinar sus límites: **el del discernimiento** (ya mencionado), **y el de la actualización. Interesa sobremanera estudiar la dinámica actualizadora de la inculturación:**
- **Conviene para ello una aclaración terminológica:** La diversidad cultural se establece en dos coordenadas básicas: **la espacial o geográfica, y la temporal o histórica.** Dentro de un mismo espacio geográfico (por ejemplo, de la tradición cultural europea), se produce una diversidad histórica (y viceversa).
- **Solemos identificar una evolución histórica de las culturas a partir de una cierta identidad geográfica de las mismas.**
  - **Cuando hablamos de la cultura europea,** estamos distinguiéndola especialmente de las características culturales de otros continentes, pero no desde una perspectiva espacial, sino teniendo en cuenta que su identidad se ha ido forjando, en unos ciertos límites espaciales, a lo largo de la historia.
  - **Cuando hablamos de Europa nos referimos más a un espacio cultural común que a un espacio geográfico.** Hablamos de la herencia compartida de sus raíces culturales, a saber, la filosofía griega, el derecho romano, y la religión cristiana. Eso si, revisados o “vapuleados” (según el énfasis que pongamos), por el Renacimiento de los siglos XV y XVI, por la Ilustración del siglo XVIII, y tras la modernidad por ella forjada, por la posmodernidad en el siglo XX.



20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
 21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?



Es comúnmente asumida la tesis de Xabier Zubiri de que la cultura europea descansa sobre tres pilares: el pensamiento griego, el derecho romano, y el cristianismo. Siendo los dos primeros los dos grandes desafíos de la inculturación del cristianismo primitivo, y que "el haberlos absorbido en una unidad radical y trascendente, constituye una de las manifestaciones históricas más espléndidas de las posibilidades internas del cristianismo".

Libro "¿Ha fracasado la Nueva Evangelización?":  
 pág. 191-202.



Y aún así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

- **En todo caso al hablar de evolución en una cultura hablamos lógicamente de unos cambios culturales que, en los procesos de inculturación, requieren una actualización.**
  - **La inculturación de la fe cristiana en el continente europeo**, por seguir con el ejemplo, empieza por la primera inculturación global (como explica Xabier Zubiri en la filosofía griega, y en la polis romana), y se va actualizando siglo tras siglo hasta llegar a nuestros días.
  - **Por lo que la actualización de la inculturación**, supone un desafío constante de permanente discernimiento, pero previamente un desafío de permanente atención para escudriñar los "signos de los tiempos", es decir, los cambios culturales.
- **La inculturación de la fe en la vieja Europa no fue igual en el siglo I que en cada uno de los siguientes**, ni en la Edad Media, ni en el Renacimiento, ni evidentemente en la Ilustración del siglo XVIII, y con ella en el surgimiento de la modernidad hasta desembocar en la hoy reconocida como postmodernidad.
- **Esta actualización requiere también un proceso de purificación:**
  - Nadie pondría en duda el gran mérito de los primeros pensadores cristianos (que con los Padres de la Iglesia llegan hasta el siglo VI) primero, y de los escolásticos después (cuya impronta ha marcado la teología católica hasta el siglo XX), a la hora de hacer una hermenéutica del cristianismo desde la filosofía griega.
  - Pero nadie debería hoy poner en duda que por muy difícil que resulte despojar el mensaje cristiano de las categorías griegas, ni estas forman parte de la revelación cristiana, ni nunca menos hoy, en otro contexto filosófico y cultural tan distinto, han estado a la altura de poder entender y explicar *usque in finem* el misterio cristiano.

20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
 21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

Y aún así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

- **El filósofo belga Ignace Verhack explica, por ejemplo, que** “la doctrina de Aristóteles sobre la *beatitud*, como modelo hermenéutico para hablar de la salvación celestial, ha eclipsado durante mucho tiempo el significado propiamente bíblico de la visión escatológica de Dios”, **con los previsibles condicionamientos que esto habrá tenido siempre y sigue teniendo hoy para la evangelización.**
- **Mucho más importante que la idea aristotélica de la beatitud**, como legado de la inculturación de la fe en la filosofía griega, **es la enumeración de los atributos metafísicos de Dios: uno, infinito, indivisible, todopoderoso, infinitamente bueno, espíritu puro, etc...**
- **Dice también Verhack** que entre estos atributos de la divinidad no se encuentra ni la justicia bíblica de Dios ni su misericordia, que algo tendrá que ver con la fe cristiana, y con la evangelización.



Nuestro gran filósofo **Xabier Zubiri** iba mucho más lejos en su pesar por esta influencia determinante, ya que **la filosofía griega desconocía el concepto de persona** (fundamental en el cristianismo tanto para hablar de Dios, como para hablar del hombre, como para hablar de la relación entre ambos), **con raíces en cambio en la cultura helénica y con ciertos puntos de encuentro con el derecho romano**. En todo caso, Zubiri dejaba bien claro que **"la metafísica griega no pasa de ser un modo, entre otros posibles, de entender la Revelación"**.



Libro “¿Ha fracasado la Nueva Evangelización?": pág. 191-202.



## SESIÓN 11

20/ ¿Se puede inculturar la fe en una cultura predominante?  
21/ Y, aun así, ¿existen hoy detractores de la inculturación?

# 52 Preguntas sobre la Nueva Evangelización

MANUEL MARÍA BRU ALONSO  
**¿Ha fracasado  
la Nueva  
Evangelización?**

*El desafío misionero de la acogida a cercanos,  
alejados y lejanos de la fe cristiana*

**Gracias**

